

Notice de confidentialité et relative aux cookies

Traitement des données des clients, prospects et visiteurs recueillies via le site www.kilikya.hu

Version	3.0
En vigueur à compter du	29 juillet 2026
Contact protection des données	info@kilikya.hu

Champ d'application de la présente notice

Le présent document s'applique exclusivement aux données à caractère personnel traitées lors de la visite du site web de Kilikya Transz Kft., lors des prises de contact et demandes de devis effectuées via le site, ainsi que dans le cadre de la relation client qui en découle. Il ne régit pas le traitement des données des salariés, la vidéosurveillance ni les autres traitements réalisés sur les sites d'exploitation.

1. Coordonnées du responsable du traitement

Donnée	Détail
Nom du responsable du traitement	Kilikya Transz Kft.
Siège social	2330 Dunaharaszti, Raktár utca 4., Hongrie
Numéro d'immatriculation	13-09-222019
Numéro fiscal	26097314-2-13
Site web	www.kilikya.hu
E-mail	info@kilikya.hu
Téléphone	+36 70 426 8282

Toute question relative à la protection des données, demande d'une personne concernée ou réclamation peut être adressée à l'adresse e-mail ci-dessus ou par courrier au siège social du responsable du traitement.

2. Objet et champ d'application personnel de la présente notice

La présente notice explique quelles données à caractère personnel Kilikya Transz Kft. collecte et conserve via le site web, à quelles fins et sur quelles bases juridiques elles sont utilisées, pendant combien de temps elles sont conservées, qui peut y avoir accès et comment les personnes concernées peuvent exercer leurs droits.

Sont notamment considérées comme personnes concernées :

- le visiteur du site web ;
- la personne qui remplit le formulaire de contact ou de demande de devis ;
- la personne qui se renseigne par e-mail ou par téléphone ;
- le client, ainsi que le représentant personne physique ou le contact d'un client ou d'un partenaire commercial ;
- l'expéditeur, le destinataire ou toute autre personne physique dont les données sont fournies par le demandeur dans le cadre d'une demande de devis ou de la préparation du service.

Communication des données d'une autre personne

Toute personne qui communique à Kilikya Transz Kft. les données d'une autre personne doit s'assurer qu'elle dispose d'une base juridique appropriée pour le faire et que la personne concernée puisse prendre connaissance de la présente notice.

3. Principes du traitement des données

Le responsable du traitement traite les données à caractère personnel de manière licite, loyale et transparente, pour des finalités déterminées, limitées aux données nécessaires, exactes, uniquement pendant la durée nécessaire et avec un niveau de sécurité approprié. Les données à caractère personnel ne sont ni vendues ni louées.

4. Données traitées via le site web

Finalité du traitement	Données traitées	Base juridique	Durée de conservation
Fonctionnement, sécurité et dépannage du site web	Adresse IP, date et heure, page visitée, données du navigateur et de l'appareil, journaux techniques, codes d'erreur.	Article 6, paragraphe 1, point f) du RGPD : intérêt légitime à assurer un fonctionnement sûr et fiable.	En principe, 90 jours au maximum ; en cas d'incident de sécurité, jusqu'à la clôture du dossier.
Prise de contact et réponse aux demandes	Nom, raison sociale, e-mail, numéro de téléphone, contenu du message et toute autre donnée fournie volontairement nécessaire au traitement de la demande.	Article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD : mesures précontractuelles ; pour les contacts B2B, article 6, paragraphe 1, point f) - intérêt légitime.	2 ans à compter de la clôture du dossier, sauf si un contrat est conclu ou si une action en justice justifie une conservation plus longue.
Établissement d'un devis et préparation du service	Coordonnées ; expéditeur et destinataire ; lieux de chargement et de déchargement ; nature, quantité et poids de la marchandise ; itinéraire, date/heure et autres informations de transport ou d'entreposage.	Article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD ; pour le contact d'un partenaire commercial, article 6, paragraphe 1, point f).	2 ans à compter de l'expiration du devis ou de la fin des échanges ; en cas de devis accepté, selon les règles de conservation contractuelles.
Relation client et exécution du contrat	Nom, fonction, raison sociale, coordonnées, communications relatives à la commande et au contrat, données nécessaires à l'exécution du service.	Article 6, paragraphe 1, point b) du RGPD pour les clients personnes physiques ; article 6, paragraphe 1, point f) pour les contacts d'entreprise ; article 6, paragraphe 1, point c) en cas d'obligation légale.	5 ans à compter de la fin du contrat ; 8 ans pour les données liées aux pièces comptables.
Traitement des réclamations, sinistres et actions en justice	Coordonnées, description de la réclamation ou de l'événement, correspondance associée, preuves et données relatives au traitement du dossier.	Article 6, paragraphe 1, point c) du RGPD - obligation légale et/ou article 6, paragraphe 1, point f) - constatation, exercice ou défense de droits en justice.	Pendant la durée nécessaire à compter de la clôture du dossier ou jusqu'à la prescription de la créance ; pour les réclamations de consommateurs, pendant la durée prévue par la loi.
Preuve du consentement et des réglages de cookies	Identifiant de consentement, catégories sélectionnées, horodatage, données techniques de l'appareil.	Article 6, paragraphe 1, points c) et f) du RGPD : preuve du consentement et respect des réglages choisis.	Jusqu'à 5 ans à compter du retrait ou de l'expiration du consentement, dans la mesure nécessaire à des fins de preuve.

5. Caractère de la fourniture des données

La prise de contact et la demande de devis sont volontaires. Toutefois, sans les données indiquées comme obligatoires, le responsable du traitement ne peut pas répondre à la demande, établir le devis ni préparer le service demandé.

Veuillez ne pas inclure dans votre message de catégories particulières de données ni d'autres données personnelles sensibles qui ne sont pas nécessaires à la finalité poursuivie.

Le formulaire de contact exige de confirmer la prise de connaissance de la notice de confidentialité ; la base juridique de la réponse à une demande n'est pas un consentement à la protection des données imposé. Un consentement marketing distinct ne peut être demandé que par une option séparée, non précochée.

6. Cookies et technologies similaires

Un cookie est un petit fichier de données stocké par le navigateur sur l'appareil du visiteur. Le site peut également utiliser le stockage local, des pixels ou d'autres identifiants techniques. Les technologies et prestataires effectivement utilisés, leurs durées d'expiration et les transferts de données figurent dans l'interface actuelle des Réglages des cookies du site.

Catégorie	Finalité et base juridique	Activation
Strictement nécessaires	Fonctionnement sécurisé du site, maintien de la session, répartition de charge et enregistrement du choix relatif aux cookies. Fourniture technique du service demandé par l'utilisateur et/ou intérêt légitime.	Peuvent fonctionner automatiquement lors de l'utilisation du site ; ne peuvent pas être désactivés dans le panneau de consentement.
Fonctionnels / préférences	Mémorisation de la langue et d'autres préférences de confort. Lorsqu'ils ne sont pas indispensables, la base juridique est le consentement.	Uniquement après consentement préalable.
Statistiques / analytiques	Mesure et amélioration de l'utilisation du site, si possible au moyen de données pseudonymisées ou agrégées. Base juridique : consentement.	Bloqués par défaut ; activés uniquement après acceptation active.
Marketing / contenu externe	Mesure publicitaire, réseaux sociaux, cartes, vidéos ou autres services externes. Base juridique : consentement.	Bloqués par défaut ; activés uniquement après acceptation active.

- Les cookies non nécessaires ne peuvent pas être activés avant le consentement.
- Les choix « Accepter » et « Refuser » doivent être aussi faciles d'accès l'un que l'autre.
- Le visiteur peut modifier son choix séparément pour chaque catégorie.
- Le consentement peut être retiré à tout moment via l'interface Réglages des cookies accessible dans le pied de page du site.
- Les cookies peuvent également être supprimés ou limités dans le navigateur, ce qui peut affecter le fonctionnement de certaines fonctionnalités.

Exigence opérationnelle importante

La notice publiée et la bannière de cookies ne sont conformes que si le site bloque effectivement les contenus analytiques, marketing et externes facultatifs jusqu'au consentement du visiteur, et si le panneau Réglages des cookies indique les prestataires réels ainsi que les durées de conservation ou d'expiration.

7. Destinataires et sous-traitants

Seuls les collaborateurs et autres destinataires qui en ont besoin pour traiter le dossier concerné peuvent accéder aux données à caractère personnel. Le responsable du traitement peut faire appel aux catégories de destinataires suivantes :

- prestataires d'hébergement, de domaine, de développement web et d'exploitation informatique ;
- prestataires de services d'e-mail et de télécommunications ;

- prestataires de gestion du consentement aux cookies, d'analyse web ou de contenus intégrés, exclusivement conformément au choix du visiteur ;
- transporteur, commissionnaire de transport, entrepôt, représentant en douane ou autre partenaire participant à l'établissement du devis ou à la prestation logistique commandée ;
- filiale turque de Kilikya Transz Kft., lorsque cela est nécessaire pour l'établissement du devis, la relation client ou une prestation concernant la Türkiye ;
- comptable, assureur, avocat ou autre conseiller professionnel lorsque la nature du dossier le justifie ;
- tribunal, autorité ou autre organisme habilité par la loi à demander des données.

Un sous-traitant ne peut agir que sur les instructions documentées du responsable du traitement et sous réserve d'obligations appropriées de confidentialité et de sécurité. Certains destinataires - par exemple les autorités, assureurs ou partenaires intervenant dans l'exécution sous leur propre responsabilité - peuvent être des responsables du traitement distincts.

8. Transferts internationaux de données

Les données à caractère personnel liées au site web sont principalement traitées au sein de l'Espace économique européen.

Aux fins de l'établissement des devis, de la gestion de la relation client ainsi que de la préparation et de l'exécution des services concernant la Türkiye, le responsable du traitement peut transférer les données personnelles nécessaires à sa filiale turque ou les rendre accessibles à celle-ci. La filiale étant une personne morale distincte opérant en Türkiye, les transferts sont soumis aux règles du chapitre V du RGPD.

La Commission européenne n'a pas adopté de décision d'adéquation concernant la Türkiye. Les transferts sont donc effectués sous réserve de garanties appropriées, en règle générale sur la base des clauses contractuelles types adoptées par la Commission européenne, d'une évaluation documentée des risques et, si nécessaire, de mesures techniques, organisationnelles ou contractuelles complémentaires. Une copie des garanties appliquées peut être demandée à info@kilikya.hu.

9. Sécurité des données

Le responsable du traitement met en œuvre des mesures techniques et organisationnelles proportionnées aux risques, notamment des restrictions d'accès, des droits d'accès individuels, une protection par mot de passe et authentification multifacteur, le chiffrement des transmissions, des sauvegardes, la journalisation, les mises à jour, la protection contre les logiciels malveillants et des obligations de confidentialité pour les collaborateurs.

En cas de violation de données à caractère personnel, le responsable du traitement évalue le risque, prend les mesures de limitation nécessaires, documente l'événement et, lorsque les conditions légales sont réunies, notifie l'autorité de contrôle ainsi que les personnes concernées.

10. Prise de décision automatisée et profilage

Kilikya Transz Kft. ne recourt pas, sur la base des données obtenues via le site, à une prise de décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé produisant des effets juridiques à l'égard de la personne concernée ou l'affectant de manière similaire de façon significative. Les outils analytiques ou marketing facultatifs ne peuvent effectuer qu'une segmentation limitée de l'utilisation et uniquement sur la base d'un consentement préalable.

11. Droits des personnes concernées

Droit	Contenu
Accès	Vous pouvez demander si nous traitons vos données à caractère personnel et en obtenir une copie.
Rectification	Vous pouvez demander la correction des données inexacts et la complétion des données incomplètes.

Droit	Contenu
Effacement	Vous pouvez demander l'effacement de vos données lorsque la finalité ou la base juridique du traitement a cessé d'exister ou qu'une autre condition d'effacement est remplie. Une obligation légale de conservation ou des droits en justice peuvent limiter l'effacement.
Limitation	Vous pouvez demander la limitation du traitement, par exemple pendant la vérification de l'exactitude des données ou l'examen d'une opposition.
Portabilité des données	Pour un traitement automatisé fondé sur le consentement ou un contrat, vous pouvez demander les données que vous avez fournies dans un format lisible par machine.
Opposition	Vous pouvez vous opposer, pour des raisons tenant à votre situation particulière, à un traitement fondé sur l'intérêt légitime.
Retrait du consentement	Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment aussi facilement que vous l'avez donné. Cela n'affecte pas la licéité du traitement effectué avant le retrait.

Les demandes peuvent être adressées à info@kilikya.hu ou par courrier. Le responsable du traitement y répond sans retard injustifié et, en principe, dans un délai d'un mois. Ce délai peut être prolongé de deux mois supplémentaires en raison de la complexité ou du nombre des demandes ; la personne concernée en est informée au cours du premier mois. L'exercice des droits est en principe gratuit.

12. Voies de recours

La personne concernée peut d'abord contacter le responsable du traitement à info@kilikya.hu. Elle peut également introduire une réclamation auprès de l'Autorité nationale hongroise de protection des données et de la liberté de l'information (NAIH) et exercer un recours juridictionnel.

Coordonnées de la NAIH	Détail
Adresse	1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.
Adresse postale	1363 Budapest, Pf. 9.
E-mail	ugyfelszolgalat@naih.hu
Téléphone	+36 30 683 5969; +36 30 549 6838; +36 1 391 1400
Site web	www.naih.hu

13. Modification de la présente notice

Le responsable du traitement met à jour la présente notice en cas de modification de la législation, du site web ou des prestataires utilisés, ou lors de l'introduction d'une nouvelle finalité de traitement. La version en vigueur est disponible à tout moment sur www.kilikya.hu. En cas de modification substantielle, le responsable du traitement peut également fournir une information distincte adaptée aux circonstances.

À vérifier avant publication

Le développeur du site doit vérifier les champs effectivement utilisés dans les formulaires de contact et de demande de devis, le prestataire d'hébergement et d'e-mail, l'ensemble des cookies, codes analytiques, cartes, vidéos, éléments de réseaux sociaux et autres services externes. Le panneau Réglages des cookies doit indiquer leurs noms réels, leurs finalités et leurs durées d'expiration.

Annexe 1 - Demande d'exercice des droits de la personne concernée

La présente demande est destinée à l'exercice des droits des personnes concernées relatifs aux données à caractère personnel traitées par le responsable du traitement.

1. Coordonnées du responsable du traitement

Nom du responsable du traitement :	
Adresse e-mail :	
Adresse postale :	
Site web / coordonnées sur les réseaux sociaux :	

2. Coordonnées du demandeur

Nom :	
Adresse e-mail :	
Numéro de téléphone :	
Adresse postale :	
Autre donnée nécessaire à l'identification, le cas échéant :	
Document joint, le cas échéant :	

3. Objet de la demande

Je demande au responsable du traitement de me permettre d'exercer le droit suivant :

- ☐ Droit d'accès
- ☐ Droit de rectification
- ☐ Droit à l'effacement
- ☐ Droit à la limitation du traitement
- ☐ Droit à la portabilité des données
- ☐ Droit d'opposition
- ☐ Retrait du consentement
- ☐ Exercice des droits liés à la prise de décision automatisée
- ☐ Autre :

4. Description détaillée de la demande

5. Mode souhaité d’envoi de la réponse

- ☐ Par e-mail
- ☐ Par courrier
- ☐ Autre mode :

Adresse / coordonnées à utiliser pour l’envoi de la réponse :	
---	--

6. Informations sur le traitement de la demande

Le responsable du traitement informe le demandeur des mesures prises à la suite de la demande dans un délai de 1 mois à compter de sa réception. Si nécessaire, compte tenu de la complexité et du nombre des demandes, ce délai peut être prolongé de 2 mois supplémentaires. Le responsable du traitement informe le demandeur de toute prolongation du délai en indiquant les motifs du retard.

Si le demandeur souhaite introduire une réclamation concernant le traitement de ses données à caractère personnel, il peut l’adresser à l’Autorité nationale hongroise de protection des données et de la liberté de l’information.

Fait le : _____

Signature du demandeur : _____